



Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V10C11178
 12/05/2010

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. **AC042A08MAA8300000**
 (Código)
 Description **4" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000**
 Descripción **CAST STEEL GATE VALVE 300 CLASS**
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 300)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSD) (HIDROSTATICA)	1125	1125	NA	NA
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%) COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)											TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb					
BODY CUERPO	WH16997	ASTM A-216/WCB	0.207	0.900	0.031	0.016	0.515	0.048	0.053	0.018	0.018	0.003	78.88	46.11	33	50	161	
BONNET BONETE	WH22872	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C		Temper to (Temple a) 650 °C		Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr						74.24	45.53	28	50	159	
WEDGE DISCO	WH81466	ASTM A-217/CA15	0.195	0.897	0.019	0.018	0.487	0.030	0.022	0.020	0.033	0.001	100.34	72.21	33	50	300	
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C		Temper to (Temple a) 650 °C		Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr											
			0.126	0.865	0.026	0.024	0.552	0.085	12.740	0.015	0.029	0.001						
			Normalizado a (Normalizado to) 970 °C		Enfriado en aire.(Enfriado en aire. (C)													

PLEASE ANAHUAC Y CIAS. S.A. DE C.V.
CONTROL DE CALIDAD
 FECHA 12 May 2010
 FIRMA E. RUIZ

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD
 CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE

[Signature]

JESSICA GARCIA